

Выбор лучших преподавателей

Елизавета Жейнонен

АНГЛИЙСКИЕ ГРАММАТИЧЕСКИЕ СТРУКТУРЫ

КАК НЕ ОШИБИТЬСЯ
В ВЫБОРЕ



МОСКВА
2017

УДК 811.111(075.4)

ББК 81.2Англ-9

X35

Дизайн обложки *Ю. Щербакова*
Иллюстрации в книге и на обложке *Г. Мурышкина*

Хейнонен, Елизавета.

X35 Английские грамматические структуры. Как не ошибиться в выборе / Елизавета Хейнонен. — Москва : Эксмо, 2017. — 368 с. — (Выбор лучших преподавателей).

Повторить английскую грамматику и не уснуть над книгой? Теперь это реально! В этой книге каверзные грамматические вопросы даны в форме занимательных задач. С ними повторение грамматики будет не скучной зубрежкой, а увлекательным занятием! Азартный поиск ответов поможет надежно закрепить пройденное в памяти. Ключи с необходимыми пояснениями приводятся прямо после заданий.

Книга будет полезна изучающим английский язык на продолжающем уровне как самостоятельно, так и в учебном заведении, на курсах или с преподавателем.

УДК 811.111(075.4)

ББК 81.2Англ-9

Все права защищены. Книга или любая ее часть не может быть скопирована, воспроизведена в электронной или механической форме, в виде фотокопии, записи в память ЭВМ, репродукции или каким-либо иным способом, а также использована в любой информационной системе без получения разрешения от издателя. Копирование, воспроизведение и иное использование книги или ее части без согласия издателя является незаконным и влечет уголовную, административную и гражданскую ответственность.

Учебное издание

ВЫБОР ЛУЧШИХ ПРЕПОДАВАТЕЛЕЙ

Елизавета Хейнонен

АНГЛИЙСКИЕ ГРАММАТИЧЕСКИЕ СТРУКТУРЫ

Как не ошибиться в выборе

Ответственный редактор *Н. Уварова*. Редактор *Е. Вьюницкая*
Младший редактор *О. Кольшева*. Художественный редактор *Ю. Щербаков*
Технический редактор *Л. Зотова*. Компьютерная верстка *М. Белов*
Корректор *Г. Кузьмина*

ООО «Издательство «Эксмо»

123308, Москва, ул. Зорге, д. 1. Тел. 8 (495) 411-68-86.

Home page: www.eksmo.ru E-mail: info@eksmo.ru

Өндіруші: «ЭКСМО» АҚБ Баспасы, 123308, Мәскеу, Ресей, Зорге көшесі, 1 үй.

Тел. 8 (495) 411-68-86.

Home page: www.eksmo.ru E-mail: info@eksmo.ru.

Тауар белгісі: «Эксмо»

Қазақстан Республикасында дистрибьютор және өнім бойынша

арыз-талаптарды қабылдаушының

өкілі «РДЦ-Алматы» ЖШС, Алматы к., Домбровский көш., 3-а», литер Б, офис 1.

Тел.: 8(727) 251 59 89,90,91,92, факс: 8 (727) 251 58 12 вн. 107; E-mail: RDC-Almaty@eksmo.kz

Өнімнің жарамдылық мерзімі шектелмеген.

Сертификация туралы ақпарат сайты: www.eksmo.ru/certification

Сведения о подтверждении соответствия издания согласно законодательству РФ

о техническом регулировании можно получить по адресу: <http://eksmo.ru/certification/>

Өндірген мемлекет: Ресей

Сертификация қарастырылмаған

Дата изготовления / Подписано в печать 05.07.2017. Формат 84x108^{1/32}.
Гарнитура «Мириад». Печать офсетная. Усл. печ. л. 19,32.

Тираж

экз. Заказ

9 785699 958481 >



ISBN 978-5-699-95848-1



ИНТЕРНЕТ-МАГАЗИН
WWW.EKSMO.RU

ИНТЕРНЕТ-МАГАЗИН
WWW.EKSMO.RU

ЛитРес:
www.litres.ru



В электронном виде
доступно на
www.litres.ru



ISBN 978-5-699-95848-1

© Елизавета Хейнонен, 2017

© Оформление. ООО «Издательство «Эксмо», 2017

Предисловие автора

Вряд ли в мире найдется еще один язык, который был бы одновременно таким простым и таким сложным, как английский. Существительные здесь не имеют категории рода и не изменяются по падежам, система спряжения сведена к минимуму. Казалось бы, как все просто. Но за эту простоту приходится платить. Английский язык взимает дань с пользователей, пуская в ход многозначность слов и схожесть конструкций. Уберите или поставьте артикль — и предложение меняет смысл. О предлогах и говорить не приходится. Даже использование другой временной формы может полностью изменить смысл сказанного — явление немыслимое в других языках. А фразовые глаголы? Два фразовых глагола, которые, казалось бы, должны иметь противоположный смысл (напр., *slow up* и *slow down*), могут означать одно и то же. И наоборот: один и тот же глагол может иметь два противоположных значения. Как не запутаться и не попасть впросак в этом лабиринте двусмысленности? Для этого нужно четко представлять себе разницу между внешне схожими словами и конструкциями. Увидеть и осознать эту разницу вам поможет настоящая книга. С помощью предлагаемых в ней небольших тестовых заданий вы сможете проверить себя и лишней раз убедиться, что уж вы-то не попадетесь в ловушку, расставленную английским языком, а если какие-то случаи вызовут у вас затруднение, вам помогут ответы и пояснения автора.

Теперь несколько слов о том, как следует заниматься по учебнику. В большинстве заданий друг другу противопоставляются два предложения, иногда отличающиеся лишь одной запятой. Ваша задача — установить, есть ли между ними разница, и если есть, то в чем она заключается. Большинство упражнений посвящены тому или иному грамматическому явлению, но есть несколько упражнений, в которых противопоставлены два близких по значению слова. Упражнений последне-

го типа, к сожалению, не так много, поскольку это уже тема для отдельного пособия. Правильный ответ и комментарий автора вы найдете тут же, под заданием. Последовательность, в которой вы будете выполнять задания, не имеет существенного значения. Вы можете делать все задания как подряд, так и в произвольном порядке, или вплотную заняться интересующей вас темой: близкие по теме задания размещены в близком соседстве.

Если по прошествии некоторого времени вы станете обращать больше внимания на конструкцию, лежащую в основе английского предложения, то одно только это может дать основание автору считать задачу, которую он поставил перед собой, выполненной. Тому же, кто осилит все пособие, не страшны никакие экзамены, будь то ЕГЭ, TOEFL или любая другая система проверки ваших знаний.

Одним словом, дерзайте!

Елизавета Хейнонен

Задание 1

Есть ли, на ваш взгляд, разница в значении следующих двух предложений или они означают одно и то же?

- 1 Jack sees Kate, Sally and Maggie.
- 2 Jack is seeing Kate, Sally and Maggie.

.....
В этих предложениях речь идет о разных вещах. Первое предложение означает: «Джек видит Кейт, Сэлли и Мэгги», а второе — «Джек встречается с Кейт, Сэлли и Мэгги», то есть он встречается сразу с тремя девушками. Заметьте: за редким исключением, глагол see практически не употребляется в продолженных временах в своем основном значении «видеть».

Задание 2

Переведите следующие предложения на русский язык.

- 1 Are you seeing anyone at the moment?
- 2 Do you see anyone at the moment?

.....
Вот как это следовало сделать:

1. Ты сейчас с кем-нибудь встречаешься?
2. Ты видишь кого-нибудь сейчас?

Задание 3

Взгляните на следующие два предложения, отличающиеся лишь временем действия, и скажите, идентичны ли они по смыслу.

- 1 She had a baby.
- 2 She was having a baby.

.....
В этих предложениях речь идет о разных вещах. В первом предложении говорится: «У нее был ребенок», а во

втором — «Она рожала». Как и в случае с глаголом see, глагол have практически не употребляется в продолженных временах в своем основном значении «иметь».

Задание 4

Дайте ответ на вопрос “What do you smoke?”, выбрав из двух предлагаемых ниже вариантов тот, который вы считаете правильным:

- 1 a cigar
- 2 cigars

.....
Верным будет только второй вариант: cigars. Вариант a cigar будет ответом на вопрос “What are you smoking?”, а не на вопрос “What do you smoke?”, который следует понимать как «Что ты куришь вообще (а не в данный момент): сигары, трубку или сигареты?»

Задание 5

Взгляните на следующие предложения и скажите, означают ли они одно и то же.

- 1 I saw him come out of your room.
- 2 I saw him coming out of your room.

.....
Несмотря на то что здесь задействованы две разные конструкции (see sb do sth и see sb doing sth), эти два предложения синонимичны. Каждое из них можно перевести так: «Я видел его выходящим из твоей комнаты» или «Я видел, как он выходил из твоей комнаты», что, по сути, одно и то же.

Задание 6

Взгляните на следующие предложения и скажите, означают ли они одно и то же.

- 1 I heard somebody walking on the roof.
- 2 I heard somebody walk on the roof.



.....
В этих двух предложениях речь идет об одном и том же. Как и в предыдущем упражнении, здесь мы имеем дело с двумя синонимичными конструкциями: *hear sb do sth* и *hear sb doing sth*. Оба предложения означают: «Я слышал, как кто-то ходит по крыше».

Задание 7

Переведите следующее предложение на русский язык. Но прежде присмотритесь к нему повнимательней. Может быть, вы сможете предложить более одного варианта перевода.

I saw her duck.

.....
Не зная контекста, можно предложить два варианта перевода этого предложения: «Я видел ее утку» и «Я видел, как она пригнулась». В последнем случае *duck* — глагол со значением «быстро наклониться, пригнуться», а все предложение образовано по аналогии с *I saw him come out of your room*.

Задание 8

Одно из следующих предложений в некоторых обстоятельствах может показаться забавным, а для кого-то даже оказаться трагическим. Какое?

- 1 Guess what we are having for dinner.
- 2 Guess whom we are having for dinner.

.....
С первым предложением все в порядке. В нем говорящий обращается к собеседнику со словами: «Отгадай, что у нас на обед!» Иначе обстоит дело со вторым предложением. Употребление предлога for рядом с глаголом have во втором предложении может навести на мысль, что речь идет о семье каннибалов, причем люди, ожидаемые к обеду, и будут этим самым обедом. Чтобы избежать двусмысленности, говорящему следовало употребить предлог to, а не for: Guess whom we are having to dinner. — Отгадай, кто сегодня придет к нам на обед.

Задание 9

Взгляните на следующие предложения и скажите, означают ли они одно и то же.

- 1 No one can help us save George.
- 2 No one can help us, save George.

.....
В этих предложениях, отличающихся лишь одной запятой, речь идет о разных вещах. Первое предложение означает: «Никто не может помочь нам спасти Джорджа», то есть нам придется действовать самим, а второе — «Никто не может спасти нас, кроме Джорджа». Здесь save — не глагол «спасать», а предлог со значением «за исключением, кроме». На практике запятую часто опускают, и тогда второе предложение становится двусмысленным. В разговоре отличить одно от другого помогают контекст и интонация.

Задание 10

Переведите следующие предложения на русский язык.

- 1 There is no hope save one.
- 2 There is no hope to save even one of them.

.....
Вот как это следовало сделать:

1. Осталась одна единственная надежда.
2. Нет никакой надежды спасти хотя бы одного из них.

Задание 11

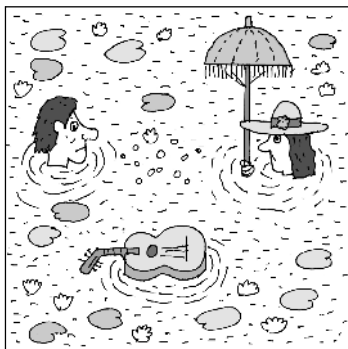
В следующих предложениях поменялись местами два слова. Изменился ли от этого смысл предложения?

- 1 It was my day off.
- 2 It was my off day.

.....
Да, смысл предложения изменился, и притом существенно. Первое предложение означает: «Это был мой выходной день», а второе — «Это был явно не мой день». An off day — это «неудачный день».



It was my day off.



It was my off day.

Задание 12

В следующих предложениях опять два слова поменялись местами. Изменился ли от этого смысл предложения?

- 1 Fine manners you have.
- 2 You have fine manners.

.....
Хотя в обоих предложениях речь идет об одном и том же, а именно о хороших манерах, они не идентичны. В первом предложении за внешне положительной оценкой скрывается насмешка. Благодаря изменению порядка слов (обычно прямое дополнение следует за сказуемым) предложение в целом приобретает прямо противоположный смысл: «Хорошие у тебя манеры, нечего сказать!» Второе предложение может быть комплиментом без всякой задней мысли.

Задание 13

Есть ли, на ваш взгляд, разница в значении следующих двух предложений или они означают одно и то же?

- 1 I wanted her to stop.
- 2 I wanted to stop her.

.....
В этих предложениях речь идет о разных вещах. Первое предложение означает: «Я хотел, чтобы она остановилась», а второе — «Я хотел остановить ее».

Задание 14

Взгляните на следующие два предложения и скажите, в каком случае муж этой решительной дамы скорее выразит протест.

- 1 She threw away (выбросила) a bottle of whisky.
- 2 She threw away a whisky bottle.

.....
Вероятнее всего, протест последует в первом случае, потому что жена выбросит непочатую бутылку или бутылку, в которой еще есть виски.

Во втором предложении речь идет о пустой бутылке. Сравните: a cup of tea (чашка чая) и a tea cup — чайная чашка.

Задание 15

Взгляните на следующие предложения и скажите, отразилась ли замена местоимения на смысле предложения.

- 1 I don't want to go there. It is too dangerous.
- 2 You don't want to go there. It is too dangerous.

.....
Отразилась, и довольно существенно. Первые два предложения следует понимать как отсутствие желания: «Я не хочу туда идти: это слишком опасно», а вторые два — как предостережение: «Не ходи туда: это слишком опасно».

В советах, данных второму лицу, глагол want нередко имеет значение предостережения. Вспомните слова уличного кота Монти из фильма «Стюарт Литтл». На вопрос о том, где Стюарт и Сноубелл найдут Сокола, Монти отвечает: "Oh! That's a bad guy. You don't want to fool with him. You don't want anything to do with him. Trust me", что означает: «Это нехороший парень. С ним шутки плохи. (Буквально: Вам не следует с ним шутить.) Лучше вам с ним не связываться. Поверьте мне».

Задание 16

Переведите следующие предложения на русский язык.

- 1 I want one pound.
- 2 There is one pound wanting.

.....
Вот как это следовало сделать:

1. Мне нужен один фунт.
2. Одного фунта не хватает.

Задание 17

Взгляните на следующие предложения и скажите, означают ли они одно и то же.

- 1 I have a present to give her.
- 2 I have to give her a present.

.....
В этих предложениях речь идет о разных вещах. В первом предложении глагол have употребляется в своем основном значении «иметь», а во втором — в составе конструкции have + to + V_{Inf.} со значением долженствования. Соответственно, первое предложение означает: «У меня есть для нее подарок», а второе — «Я должен сделать ей подарок».

Задание 18

Есть ли, на ваш взгляд, разница в значении следующих двух предложений или они означают одно и то же?

- 1 He has money to burn.
- 2 He has to burn the money.

.....
В этих предложениях речь идет о разных вещах. Первое предложение означает: «У него денег — куры не клюют», а второе — «Он вынужден сжечь эти деньги». Как и в предыдущем задании, в первом случае глагол have употребляется в своем основном значении «иметь», а во втором — в значении долженствования.

Задание 19

Закончите предложение словами to get what I want в том из двух случаев, где эти слова уместны.

- 1 I have a reputation to lose (...).
- 2 I will have to lose my reputation (...).

.....
Такая концовка будет уместна только во втором случае:
«Мне придется пожертвовать своей репутацией, чтобы
добиться желаемого». Первое предложение означает:
«Мне есть что терять — мою репутацию».

Задание 20

Какое из двух предложений лучше подойдет в качестве надписи к рисунку?

- 1 I have some clothes to spare.
- 2 I have to spare my clothes.

.....
Здесь больше подойдет вторая фраза, которая означает:
«Я должен беречь свою одежду». В первой фразе говорится:
«У меня есть лишняя (ненужная мне) одежда».



Задание 21

Взгляните на следующие предложения и скажите, означают ли они одно и то же. Не упустите из виду знаки препинания в конце предложения.

- 1 Say that you need more time.
- 2 Say you need more time?

.....
Эти предложения отличаются и по своей коммуникативной функции, и по смыслу. Первое предложение содержит в себе совет: «Скажи (им, ему или ей — смотря по обстоятельствам), что тебе нужно больше времени». Второе содержит предположение, а именно: «А что если тебе понадобится больше времени?» Или: «Предположим, тебе понадобится больше времени?» Здесь опущено начальное *let's*, что довольно характерно для разговорного языка. Если опустить также и союз *that* в первом предложении, то предложения будут отличаться только интонацией.

Задание 22

Взгляните на следующие предложения и скажите, означают ли они одно и то же.

- 1 Boy, is he going to be sorry!
- 2 This boy is going to be sorry.

.....
Эти предложения не идентичны, хотя в обоих речь идет о ком-то, кому предстоит пожалеть о своем поведении или поступке. Во втором случае этот некто — мальчик. В первом случае объект обозначен местоимением *he*, а слово *boy* выполняет роль междометия со значением злорадства или другого близкого к нему чувства: «Ну и пожалеет же он об этом!» Сравните также: “*Boy, what a game!*” — «Черт возьми! Вот это игра!» (*выражение восторга*).

Задание 23

Прочтите следующие высказывания и скажите, как запятые изменили смысл предложения.

- 1 I think it happened well towards the end of last summer.
- 2 I think it happened, well, towards the end of last summer.

.....
Смысл предложения изменился довольно существенно. Первое предложение означает: «Я думаю, что это произошло в самом конце прошлого лета». Здесь well — наречие со значением усиления. Во втором случае это же слово используется как междометие для заполнения речевой паузы, а все предложение в целом можно перевести как «Я думаю, что это произошло, ну, где-то ближе к концу прошлого лета».

Задание 24

Прочтите внимательно следующее предложение и скажите, кто из двух действующих лиц описанной в нем сцены будет варить кофе.

She left him to make the coffee.

.....
Однозначный ответ на этот вопрос можно дать, только зная, как будут развиваться события дальше. Само по себе предложение допускает двоякое толкование. Оно может означать как «Она ушла, чтобы приготовить кофе», так и «Она ушла, оставив его готовить кофе».

Задание 25

Есть ли, на ваш взгляд, разница в значении следующих двух предложений или они означают одно и то же?

- 1 Have you seen someone?
- 2 Have you seen anyone?

.....
В вопросительных предложениях можно встретить оба эти местоимения, что, на первый взгляд, противоречит грамматическому правилу, согласно которому в утвердительных предложениях следует употреблять someone, а в отрицательных и вопросительных предложениях — anyone. Но это только на первый взгляд. Дело в том, что лишь одно из представленных здесь предложений содержит запрос информации, то есть является